

FALL 2006    ADVANCED SPANISH GRAMMAR & COMPOSITION 05.409 2  
Prerequisite: 05.320 or waiver    T,Th 3:15-4:30 PM Bunce 332

DR. LAURIE KAPLIS-HOHWALD    BUNCE HALL 309    PHONE 256-4500, X3470  
OR DEPT. OF FOREIGN LANGUAGES 256-4070    E-mail: Hohwald@rowan.edu

OFFICE HOURS: M 11:00 AM-12 PM; T, Th 12:00-1:30 PM and by appointment

Textos:                    *SpanishComposition Through Literature*, 5<sup>th</sup> ed., Ayllón, Smith,  
Morillo, Pearson Prentice Hall, 2006  
Larousse *Diccionario de sinónimos, antónimos e ideas afines*  
Girol, 2000

Plan provisional: Se les informará de cualquier cambio en clase

9/5                    Introducción: La ortografía, la puntuación y la acentuación  
9/7                    El diccionario y su uso

9/12                    Capítulo 1: Ser/Estar  
9/14

9/19                    Capítulo 2: Ser/Estar/Haber/Quedar  
9/21

9/26                    Capítulo 3: El indicativo  
9/28

10/3                    Capítulo 4: Tiempos compuestos  
10/5

10/10  
10/12

10/17                    Capítulo 5: Infinitivo/Participios/Voz pasiva  
10/19

10/24                    Capítulo 11: Pronombres relativos  
10/26

10/31                    Capítulo 6: El subjuntivo I  
11/2

11/7                    Capítulo 7: El subjuntivo II  
11/9

11/14	
11/16	Capítulo 8: El subjuntivo III
11/21	
11/23	Thanksgiving
11/28	Capítulo 9: Adjetivos
11/30	
12/5	Capítulo 10: Pronombres
12/7	
12/12	Capítulo 12: Preposiciones
12/14	Repaso final

Final Exam: TBA

**Course Objectives:** This writing intensive (WI) course helps perfect students' composition skills in Spanish and offers a comprehensive review of the language's grammatical structures. Class activities will center on English to Spanish translation, error correction, outlining, drafting, editing and revision. Since clear, effective writing depends heavily on accurate semantic choices, the course will stress the important skills of word discrimination and determining shades of meaning and register with and without the use of a dictionary.

**Attendance Policy: Please review the University's attendance policy in the Catalogue, Student Handbook or Class Schedule.** The following class attendance policy is presented in accordance with paragraph 5, "additional attendance criteria." Foreign language learning depends on constant reinforcement, so missed classes are missed opportunities to practice what you have learned. You will not be able to "keep up" just by reading the textbook; you must be present, prepared, and actively participating with your classmates in order to learn. After two or more consecutive absences, a note from a physician or explanation in writing from the Office of Student Affairs (Savitz Hall) **must** be provided upon the student's return to class. If you miss five (5) classes or more **for any reason**, your class participation grade will be **F**. If you have an emergency resulting in an extended absence you must contact me personally to discuss the situation. Students are responsible for all missed work. You may contact me or a classmate for the assignments. Tardiness will not be tolerated. Two latenesses will be counted as one absence.

**Grading:** Your grade will be based on five (5) writing assignments, each worth 10% of the final grade (for a total of 50%), 20% class preparation: attendance, participation, draft & critique activities, 30% final exam on grammar and usage.

**Student accommodation policy:** Your academic success is important. If you have a documented disability that may have an impact upon your work in this class, please contact me . You are not required to disclose to me the nature of your disability, only that you qualify for accommodation, with the appropriate paperwork from the Office of Student Affairs. Students must provide documentation of their disability to the Academic Success Center in order to receive official University services and accommodations. The ASC can be reached at 856-256-4234, and is located on the 3<sup>rd</sup> floor of Savitz Hall. Staff is available to answer questions regarding accommodations and to help you obtain them

**Composition Grades:** Sobresaliente (A), Notable (B), Aprobado (C), Suspenso (NC). Suspenso-NC is unacceptable work; you must meet with me personally to go over your mistakes and rewrite the composition in order to receive credit for your work. Composition themes and due dates will be announced in class.

**Academic Integrity:** The University's policy on academic honesty is reproduced here in its entirety. It can be found on page 40 of the current catalogue.

“The vitality of any academic program is rooted in its integrity. It is essential to Rowan University that the grades awarded to students reflect only their own individual efforts and achievements. Each segment of the academic community, i.e., faculty, students and administration, is responsible for the academic integrity of the University. Academic dishonesty, in any form, will not be tolerated. Students found to have committed an act of academic dishonesty may be subject to failure in the course, suspension from the University, or both.”

The most obvious violation of the code of academic honesty is the act of intellectual theft which we call plagiarism; in Spanish “plagio” or “plagiar.” According to the *Diccionario general ilustrado de la lengua española* (Vox, 1980), “plagiar” is “Copiar en lo sustancial (ideas, palabras, obras, etc.) de un autor, dándolas como propias.” The only way to avoid plagiarism, intentional or inadvertent, is to carefully document ideas, quotations, information, and opinions that you are borrowing from an outside source. In other words, anything that has its origin outside your own mind - a book, website, magazine or newspaper article, an unpublished paper, a radio or TV program, a friend's offhand remark – must be duly cited within the body of your work. Failure to cite outside sources clearly and consistently, according to the rules outlined in the *MLA Handbook for Writers of Research Papers*, constitutes plagiarism. Other examples of plagiarism are: purchasing and turning in as your original work a ready-made term paper from an online source, copying material from the course textbook, offering a friend's paper as your own, copying from a friend's finished paper, rough draft, or outline, or resubmitting a paper written for another class (even with substantial alterations). It is the student's responsibility to comply with the University's policy on academic integrity and to ask questions about the proper documentation of sources if s/he has any doubts. The instructor will be happy to provide resources and guidance to help students avoid academic dishonesty.

**Other Class Policies:** The use of tape recording devices and/or laptop computers in class is prohibited. Individuals classified under ADA should consult the Office of Student Affairs for further information in this matter. Please turn off all beepers and cell phones before coming to class. Please refrain from eating, chewing gum, applying makeup, combing hair , and engaging in other distracting practices during class. Beverages and water bottles are permitted. Failure to observe these policies will result in a lowered class participation grade.